CDX-600DSP

US Model
Canadian Model
AEP Model
UK Model
E Model

Model Name Using Similar Mechanism	CDX-5470
CD Mechanism Name	MG-205X-130

SPECIFICATIONS

AUDIO POWER SPECIFICATIONS (US, Canadian Model)

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION
7 watts per channel minimum continuous average power into 4 ohms, 4 channels driven from 20 Hz to 20 kHz with one more than 1% total harmonic distortion.

Other Specifications

CD player section

System	Compact disc digital audio system
Signal-to-noise ratio	90 dB
Frequency response	10 – 20,000 Hz
Wow and flutter	Below measurable limit
Laser Diode Properties	
Material	GaAlAs
Wavelength	780 nm
Emission duration	Continuous
Laser output power	Less than 44.6 µW*

* This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block.

Tuner section

FM

Tuning range	US, Canadian Model : 87.5 – 107.9 MHz AEP, UK, German Model : 87.5–108.0MHz E Model : FM tuning interval: 50 kHz/200 kHz switchable 87.5 – 108.0 MHz (at 50 kHz step) 87.5 – 107.9 MHz (at 200 kHz step)
Antenna terminal	External antenna connector
Intermediate frequency	10.7 MHz
Usable sensitivity	8 dBf (75 ohms)
Selectivity	75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio	65 dB (stereo), 70 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz	0.5% (stereo), 0.3% (mono)
Separation	35 dB at 1 kHz
Frequency response	30 – 15,000 Hz
Capture ratio	2 dB

—Continued on next page—

FM/AM COMPACT DISC PLAYER
US, Canadian, E Model

FM/MW/LW COMPACT DISC PLAYER
AEP, UK Model

FM/MW/SW COMPACT DISC PLAYER
German Model

SONY®

MICROFILM

AM (US, Canadian, E Model)

Tuning range	US, Canadian Model : 530 – 1,710 kHz E Model : AM tuning interval: 9 kHz/10 kHz switchable 531 – 1,602 kHz (at 9 kHz step) 530 – 1,710 kHz (at 10 kHz step)
Antenna terminal	External antenna connector
Intermediate frequency	10.71 MHz/450 kHz
Sensitivity	30 µV

MW/LW (SW*) (AEP, UK,German Model)

Tuning range	MW: 531 – 1,602 kHz LW: 153 – 281 kHz SW: 5,950 – 6,205 kHz
Antenna terminal	External antenna connector
Intermediate frequency	10.71 MHz/450 kHz
Sensitivity	MW: 30 µV LW: 50 µV SW: 50 µV
Signal-to-noise ratio	55 dB
Harmonic distortion at 1 kHz	0.3%

* German Model only.

Power amplifier section

Outputs	Speaker outputs (sure seal connectore)
Speaker impedance	4 – 8 ohms
Maximum power output	30 W × 4 (at 4 ohms)

General

Output lead	Power antenna relay control lead Power amplifier control lead
Tone controls	Bass ± 8 dB at 100 Hz Treble ± 8 dB at 10 kHz
Power requirements	12 V DC car battery (negative ground)
Dimensions	Approx. 186 × 57 × 180 mm (7 1/8 × 2 1/4 × 7 1/8 inches) (w/h/d) not incl. projecting parts and controls
Mounting dimensions	Approx. 178 × 50 × 152 mm (7 1/8 × 2 × 6 inches) (w/h/d) not incl. projecting parts and controls
Mass	Approx. 1.5 kg (3 lb. 5 oz.)
Supplied accessories	S Commander (RM-X1S) (1) Mounting hardware (1 set) Power connecting cord (1) Front panel case (1)

Optional accessories

Wireless remote commander	RM-X40
Bus (Unilink) cable (supplied with an RCA pin cord)	RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
RCA pin cord	RC-63 (1 m), RC-64 (2 m) RC-65 (5 m)
Cleaning cloth	XP-CD1
Compact disc single adapter	CSA-8

Design and specifications subject to change without notice.

This section is extracted from US, Canadian model's instruction manual.

Features

General

- Supplied with **the S commander.**
- **Optional wireless remote commander** can be used.
- **Detachable front panel** enables you to take the front panel away with you when you leave your car (page 14).
- **Caution alarm** will be activated if you turn off the ignition key without removing the front panel from the unit.
- Switchable **two color illumination (amber and green)** (page 11).
- Provided with a **digital 12-hour clock** (page 15).
- **Telephone-mute function** for decreasing the volume automatically with a telephone call.
- **Built-in power amplifier (max. output: 30 W × 4 ch)** enables you to enjoy a 4-speaker.
- Line outputs for connecting an optional power amplifier.

CD/MD section

- **1 bit DAC (Digital-to-Analog Converter) for a clear sound reproduction.**
- **Quick recovery mechanism** for preventing sound skipping.
- **Intro scan function** for playing the first 10 seconds of each track (page 18).
- **Disc scan function*1** for playing the first 10 seconds of all the discs (page 18).
- **Repeat play function** for listening to a currently playing track repeatedly (page 19).
- **Shuffle play function** for playing tracks in a random order (page 20).
- **Several Sony CD/MD changers (not supplied) can be connected and controlled** by the use of the Sony source selector (not supplied) with the unit.
- **Custom file function*2** for displaying the title of each disc and setting a PLAY/SKIP mode on each track (page 23).

*1 When the optional CD/MD changer(s) is (are) connected.

*2 When the optional CD changer(s) is (are) connected.

Tuner section

- Up to 30 stations can be preset, 20 stations on FM and 10 stations on AM.
- **BTM (Best Tuning Memory) function** Automatically selects and stores the stations with strong signals on the preset number buttons in the order of frequency (page 28).
- **Station memo function** for displaying the name of each radio station (page 31).

DSP control section

- **Surround menu** enables you to select different soundfields inside your car.
- **DSP custom file function** enables the discs to be played in the customized DSP modes (page 39).
- **LSM (Last Sound Memory) function** enables the programs to be played with the preset surround menu (page 41).

TV tuner section (when the optional TV monitor and TV tuner unit are connected)

- **List up function** enables CD/MD titles and the contents of the preset memory to be displayed on the TV monitor (pages 26 and 33).
- **Station memo function** for displaying the names of TV stations on the TV monitor (page 33).
- **Simultaneous play function** for listening to CD/MD while watching the TV or video (page 43).

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

NOTES ON HANDLING THE OPTICAL PICK-UP BLOCK OR BASE UNIT

The laser diode in the optical pick-up block may suffer electrostatic break-down because of the potential difference generated by the charged electrostatic load, etc. on clothing and the human body.

During repair, pay attention to electrostatic break-down and also use the procedure in the printed matter which is included in the repair parts.

The flexible board is easily damaged and should be handled with care.

NOTES ON LASER DIODE EMISSION CHECK

The laser beam on this model is concentrated so as to be focused on the disc reflective surface by the objective lens in the optical pick-up block. Therefore, when checking the laser diode emission, observe from more than 30 cm away from the objective lens.

SAFETY-RELATED COMPONENT WARNING!!

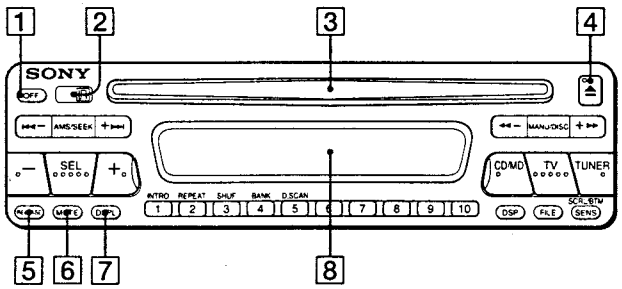
COMPONENTS IDENTIFIED BY MARK ⚠ OR DOTTED LINE WITH MARK ⚠ ON THE SCHEMATIC DIAGRAMS AND IN THE PARTS LIST ARE CRITICAL TO SAFE OPERATION. REPLACE THESE COMPONENTS WITH SONY PARTS WHOSE PART NUMBERS APPEAR AS SHOWN IN THIS MANUAL OR IN SUPPLEMENTS PUBLISHED BY SONY.

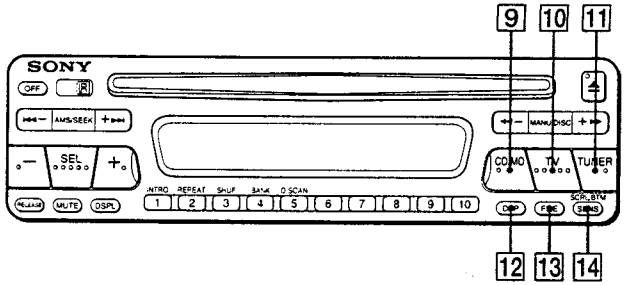
ATTENTION AU COMPOSANT AYANT RAPPORT À LA SÉCURITÉ!

LES COMPOSANTS IDENTIFIÉS PAR UNE MARQUE ⚠ SUR LES DIAGRAMMES SCHÉMATIQUES ET LA LISTE DES PIÈCES SONT CRITIQUES POUR LA SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT. NE REMPLACER CES COMPOSANTS QUE PAR DES PIÈCES SONY DONT LES NUMÉROS SONT DONNÉS DANS CE MANUEL OU DANS LES SUPPLÉMENTS PUBLIÉS PAR SONY.

Location and Function of Controls

Main unit





Refer to the pages in ● for details.

1 OFF button
Press to turn off the unit.

2 Receptor for the optional wireless remote commander

3 Disc insertion slot

4 ⏏ (eject) button ⑯

5 RELEASE (front panel release) button ⑭

6 MUTE button
Press to mute the sound momentarily.
Press again to restore the same volume level.
This function is also canceled in the following cases:
— when the +,- button or the OFF button is pressed.
— when ejecting a CD by pressing the ⏏ button during CD play.
— when the ignition key switch of your car has been turned to the OFF position for more than eight seconds.

7 DSPL (display mode change/time set) button
Each time the button is pressed lightly, the display on the display window changes as follows:

CD	Elapsed playing time → Disc title* → Clock
MD	Elapsed playing time → Disc title* → Track name* → Clock
Radio	Station name* → Frequency → Clock
TV	Channel number → TV station* → Clock

* If the title has not being registered, "- - - - - - - -" indication will appear on the display window.

8 Display window

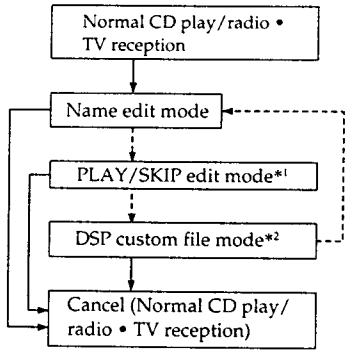
9 CD/MD (disc play/CD • MD changer select) button ⑮ ⑰

10 TV (television/video select) button*1
Each time the button is pressed, the mode changes in order of:
TV (television pictuer) → VIDEO 1 (video pictuer) → VIDEO 2*2 → TV
*1 Only when the optional TV tuner unit is connected.
*2 Only when the optional TV monitor is connected and the "VIDEO 2" mode is selected.

11 TUNER (radio on/band select) button
Each time the button is pressed, the band changes in order of:
FM1 → FM2 → AM → FM1

12 DSP (Digital Signal Processor mode select) button ㉕

13 FILE (custom file mode select • set/list up) button
Each time the button is pressed, the mode changes as follows:
→ : Press the button for more than two seconds.
⇢ : Press the button lightly.

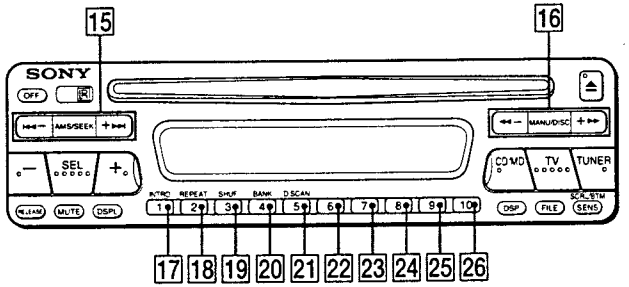

Normal CD play/radio • TV reception
Name edit mode
PLAY/SKIP edit mode*1
DSP custom file mode*2
Cancel (Normal CD play/ radio • TV reception)

*1 The unit enters this mode only when the CD custom file function is activated.
*2 The unit enters this mode only when the DSP custom file function is activated.

If the button is pressed only lightly while the optional TV tuner and monitor are connected, the information of the disc and radio/TV will be displayed on the TV monitor.

14 SENS (sensitivity)/SCRL (scroll)/BTM (Best Tuning Memory) button ㉓ ㉗ ㉘

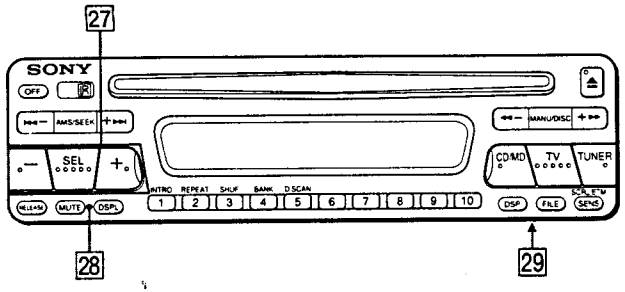
This section is extracted from US, Canadian model's instruction manual.



	During CD/MD play	During Radio/TV reception
15 AMS/SEEK button	**AMS (Automatic Music Sensor) function** + : Press once to locate the beginning of the next track. − : Press once to locate the beginning of the currently playing or a previous track. Press repeatedly to locate previous or succeeding tracks.	**SEEK (Automatic tuning) function** ㉗
16 MANU/DISC button	**MANU (Manual search)** Keep either side of the button pressed until the desired part of a track is located. + : To fast-forward − : To fast-reverse	**MANU (Manual tuning)** ㉗
	DISC (Disc change) Press the button lightly to select discs. (When the optional Sony CD/MD changer(s) is (are) connected) + : To select the next disc number − : To select the previous disc number If you keep it pressed, the unit will enter the Manual Search mode.	

	During CD/MD play	During Radio/TV reception
17 INTRO button (INTRO 1)	Intro scan ⑱	Preset number buttons ㉙ ㉚
18 REPEAT button (REPEAT 2)	Repeat play ⑲	
19 SHUF button (SHUF 3)	Shuffle play ⑳	
20 BANK button (BANK 4)	Bank play (During CD play only) ㉕	
21 D. SCAN button (D SCAN 5)	Disc scan ⑱	
22 (6)	—	
23 (7)	—	
24 (8)	—	
25 (9)	—	
26 (10)	—	

During CD play, the buttons 17-26 also function as the direct disc selection buttons.
During MD play, the buttons 17-20 also function as the direct disc selection buttons.
Press the button whose number corresponds with the desired disc number for more than two seconds.



27 [-] [SEL] [+] buttons
Normally, either the [-] or [+] button is pressed to control the volume. Pressing the SEL button changes the mode as follows:

→ VOL (volume) → BAS (bass) → TRE (treble) → BAL (balance) → FAD (fader) →

Press either the [-] or [+] button (to adjust the level) within three seconds, or the volume mode will return.

Display window	[SEL] Control mode	Press [-]	Press [+]
VOL	Volume control	For less volume	For more volume
BAS	Bass control	For less bass	For more bass
TRE	Treble control	For less treble	For more treble
BAL	Balance control	To decrease the right speaker's volume	To decrease the left speaker's volume
FAD	Fader control*	To decrease the rears peaker's volume	To decrease the front speaker's volume

* When you use a stereo graphic equalizer (not supplied), set the fader control to the center position and adjust the level with the equalizer.

28 Reset button (located on the front side of the unit hidden by the front panel)
Press this button when you use this unit for the first time, when you have changed the car battery, or when the buttons of this unit do not function properly.

29 POWER SELECT switch (located on the bottom of the unit)
See "POWER SELECT Switch" in the Installation/Connections manual.

When the position of switch 29 has been changed, be sure to press the reset button after connecting power.

Changing the illumination color

Press the [INTRO 1] button while pressing the [SEL] button. You can choose the color between amber and green.

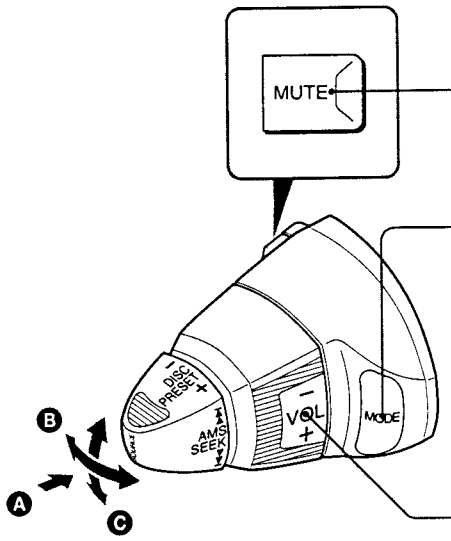
Muting the beep tone

Press the [6] button while pressing the [SEL] button. To obtain the beep tone again, press these buttons once more.

Changing the Brightness of the Display Window

If the display window is not easy to see, adjust using this function.
Press the [9] button while pressing the [SEL] button. To return to the original setting, press these buttons once again.

S Commander (RM-X1S)



MUTE button
Press to mute the second momentarily.

MODE button
- During Radio/TV reception:
  At each pressing, the button changes the band.
- During CD/MD play:
  Selects CD/MD changers when several CD/MD changers are connected.

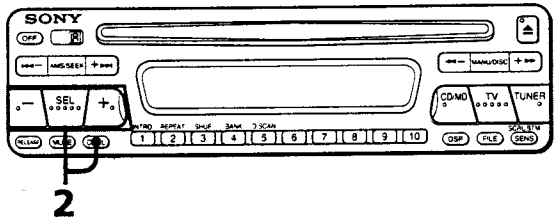
VOL (volume) control
Turn to adjust the volume.

A SOURCE selector
At each pressing, the button changes the source.

B DISC/PRESET control
- During Radio/TV reception:
  Receives the stations memorized on the preset number buttons. (Preset search function ⑳)
- During CD/MD play:
  Changes the discs when (a) CD/MD changer(s) is (are) connected.

C AMS/SEEK control
- During CD/MD play:
  Locates the beginnings of the tracks (AMS function).
- During Radio/TV reception:
  Automatically tunes to a station. When a station is tuned in, the search stops automatically.

When the POWER SELECT switch is set to the OFF position, the unit cannot be operated with the S commander unless one of the source buttons of the main unit is pressed or a CD is inserted to activate the unit first.



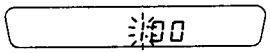
The clock has a 12-hour digital indication.

For example, to set it to 10:08

1 **Turn the ignition key switch to the ON position.**

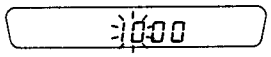
2 **Press the DSPL button for more than two seconds.**

DSPL



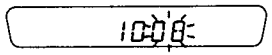
While keeping the DSPL button pressed, proceed with the following:

Press either the [-] (to go back) or [+] (to go forward) button to set the hour digits.

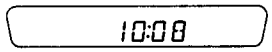


Press the [SEL] button.

Press either the [-] (to go back) or [+] (to go forward) button to set the minute digits.

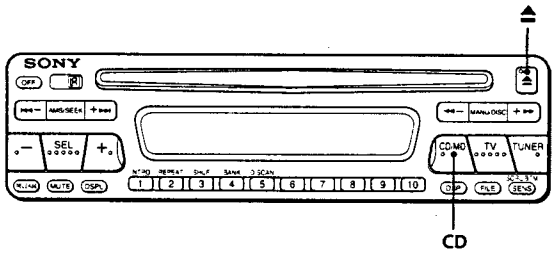


3 **The clock activates when you take your finger off the DSPL button.**

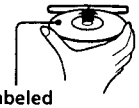


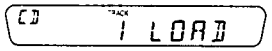
Note
If the POWER SELECT switch on the bottom of the unit is set to the OFF position, the clock cannot be set unless the power is turned on. Set the clock after you have turned on the radio, or started CD or MD play.

Playing a CD



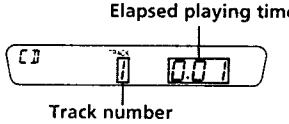
Insert a disc into the slot.





When a disc is inserted, CD play will automatically start.

If a disc is already inserted, press the CD button.



Ejecting the Disc

Press the ⏏ (eject) button.

If you press the TUNER or TV button during CD play

The CD play will stop automatically and the tuner will be activated.

Important

Since the CD system offers a wide dynamic range, the peaks of the high level inputs are recorded with high fidelity and the noise level is very low. Do not turn up the volume while listening to a section with no audio signals or very low level inputs. If you do so, the speakers may be damaged when a section with a peak signal is played.

Notes

- If a disc is already loaded in the unit, never try to insert another disc.
- To play a 8 cm (3 in.) CD, use the Sony CSA-8 adaptor (not supplied).

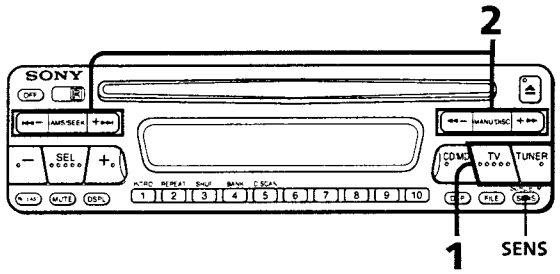
At the end of the disc

The track number returns to "1" and CD play is repeated from the beginning of the disc.

Note

If you leave the ejected disc in the disc insertion slot after you have pressed the ⏏ (eject) button, the disc will be automatically retracted into the unit after about 15 seconds in order to protect it.

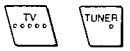
Tuning in a Station



TV reception is only passible when the optional TV tuner unit is connected to the optional TV monitor.

Searching for the Stations Automatically — Automatic Tuning

1 Select the desired band.



2 Press either side of the SEEK button lightly.

For lower frequencies (lower frequency channels) — **For higher frequencies (higher frequency channels)**

The scanning stops when a station is received. Press either side of the button repeatedly until the desired station is received.

Tuning in by Adjusting the Frequency (Channel) — Manual Tuning

Select the desired band, then press and hold either side of the MANU button.

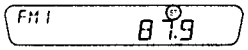
For lower frequencies (lower frequency channels) — **For higher frequencies (higher frequency channels)**

Release the button when the desired station is received.

PREVENTING ACCIDENTS!

While you are driving, the use of the Automatic Tuning and the Memory Preset Tuning is recommended instead of the Manual Tuning.

While receiving FM broadcasting



The "ST" indication will appear when an FM stereo program with sufficient signal strength is tuned in. The program will be received in stereo.

Avoiding the automatic tuning from stopping on stations too frequently (Local Seek Mode)

Press the SENS button lightly to get the "LCL" indication. Only the stations with relatively strong signals can be tuned in. The local seek mode functions only when the Automatic Tuning is in operation.

If FM stereo broadcasting is difficult to receive (Monaural Mode)

Press the SENS button lightly to get the "MONO" indication. The sound will improve, but it will become monaural.

Connection — Connexions — Conexiones

Caution

- This unit is designed for negative ground 12 V DC operation only.
- Before making connections, disconnect the ground terminal of the car battery to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power input leads only after all other leads have been connected.
- Be sure to connect the red power input lead to the positive 12 V power terminal which is energized when the ignition key is in the accessory position.
- **Run all ground wires to a common ground point**

Précautions

- Cet appareil est conçu pour fonctionner sur courant continu de 12 V avec masse négative.
- Avant d'effectuer les raccordements, débranchez la borne de terre de la batterie du véhicule pour éviter tout court-circuit.
- Raccordez les fils **jaune** et **rouge** d'alimentation uniquement après avoir réalisé toutes les autres connexions.
- Raccordez le fil d'alimentation rouge à la borne positive de 12 V qui est alimentée quand la clé de contact est sur la position accessoire.
- **Rassemblez tous les fils de terre en un point de masse commun.**

Precauciones

- Esta unidad ha sido diseñada para alimentarse con 12 V CC, negativo a masa, solamente.
- Antes de realizar las conexiones, desconecte el conductor de puesta a masa de la batería del automóvil a fin de evitar cortocircuitos.
- Conecte los conductores de entrada de alimentación **amarillo** y **rojo** solamente después de haber conectado todos los demás.
- Cerciórese de conectar el conductor de entrada de alimentación rojo a un terminal de alimentación de 12 V positivo que se energice al poner la llave de encendido en la posición para accesorios.
- **Conecte todos los conductores de puesta a masa a un punto común.**

When the Unit is Used in a Car with No Accessory Position on the Ignition Key switch

— POWER SELECT Switch

The illumination on the front panel is factory-set to be turned on even when the unit is not being played. However, this setting may cause some car battery wear **if the unit is used in a car with no accessory position on the ignition key switch.**
To avoid this battery wear when using the unit in such a car, **set the POWER SELECT switch located on the bottom of the unit to the OFF position, then press the reset button.** The illumination is reset to stay off when the unit is not being played.

Note
The caution alarm for the front panel is not activated when the POWER SELECT switch is set to the OFF position.

Si l'appareil est utilisé dans une voiture dont l'interruptew d'allumage n'a pas de position accessoire

— Interrupteur POWER SELECT

L'éclairage e du panneau avant est réglé en usine de manière à s'allumer même quand l'appareil ne fonctionne pas. Cependant, ce réglage risque d'épuiser la batterie si **l'appareil est utilisé dans une voiture dont l'interruptew d'allumage ne possède pas de position accessoire.** Pour éviter cet inconvénient, **réglez l'interrupteur POWER SELECT sous l'appareil sur OFF.** L'éclairage reste éteint quand l'appareil n'est pas utilisé.

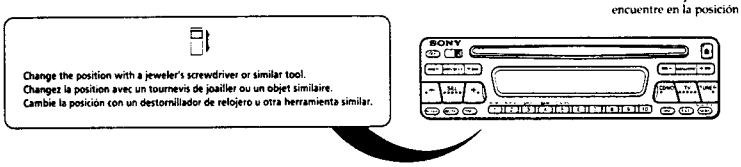
Remarque
Quand l'interrupteur POWER SELECT est réglé sur OFF, l'avertisseur du panneau avant ne fonctionne pas.

Empleo de la unidad en un automóvil con llave de encendido sin posición para accesorios

— Selector POWER SELECT

La iluminación del panel frontal ha sido ajustada en fábrica para que esté acitivada incluso aunque la unidad no se encuentre en reproducción. Sin embargo, este ajuste puede provocar cierta descarga de la batería del automóvil **si la unidad se utiliza en un automóvil sin posición para accesorios en la llave de encendido.** Para evitar esto, **ponga el selector POWER SELECT situado en la base de la unidad en la posición OFF, y después presione el botón de reposición.** La iluminación estará desacitivada cuando la unidad no se encuentre en reproducción.

Nota
La alarma de precaución no se activará cuando el selector POWER SELECT se encuentre en la posición OFF.


Change the position with a jeweler's screwdriver or similar tool.
Changez la position avec un tournevis de joaillier ou un objet similaire.
Cambie la posición con un destornillador de relojero u otra herramienta similar.
SONY

Reset Button

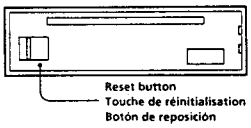
When the installation and connections are over, be sure to press the reset button with a ball-point pen etc.

Touche de réinitialisation

Quand vous avez terminé l'installation et les raccordements, appuyez sur la touche de réinitialisation avec un stylo-bille ou un objet pointu.

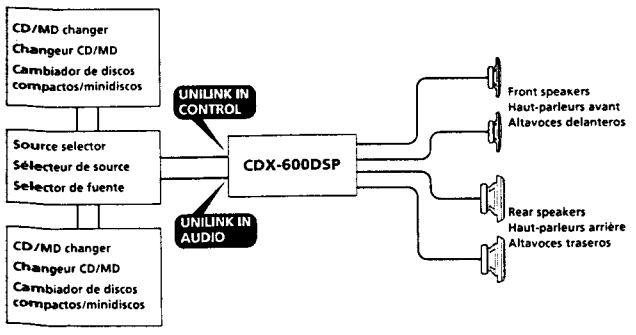
Botón de reposición

Cuando finlice la instalación y las conexiones, cerciórese de presionar el botón de reposición con un bolígrafo, etc.



Connection Diagram — Schémas de raccordement — Diagrama de conexiones

Example 1
Exemple 1
Ejemplo 1

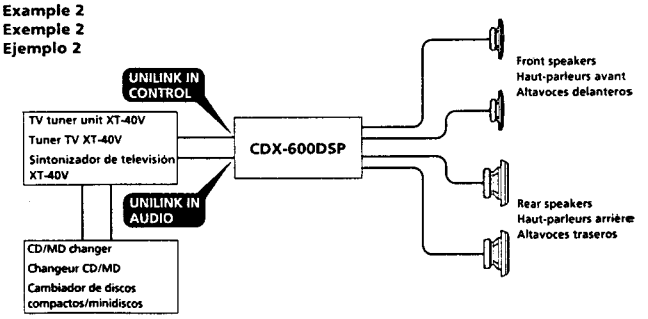


If you connect two or more CD/MD changers, the source selector XA-U20 or XA-U40 is required.

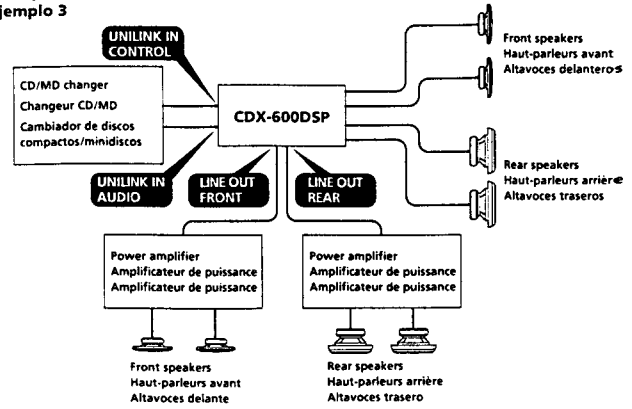
Vous devrez utiliser le sélecteur de source XA-U20 ou XA-U40, si vous raccordez au moins deux changeurs CD/MD.

Cuando desee conectar dos o más cambiadores de discos compactos/minidiscos, necesitará un selector de fuente XA-U20 o XA-U40.

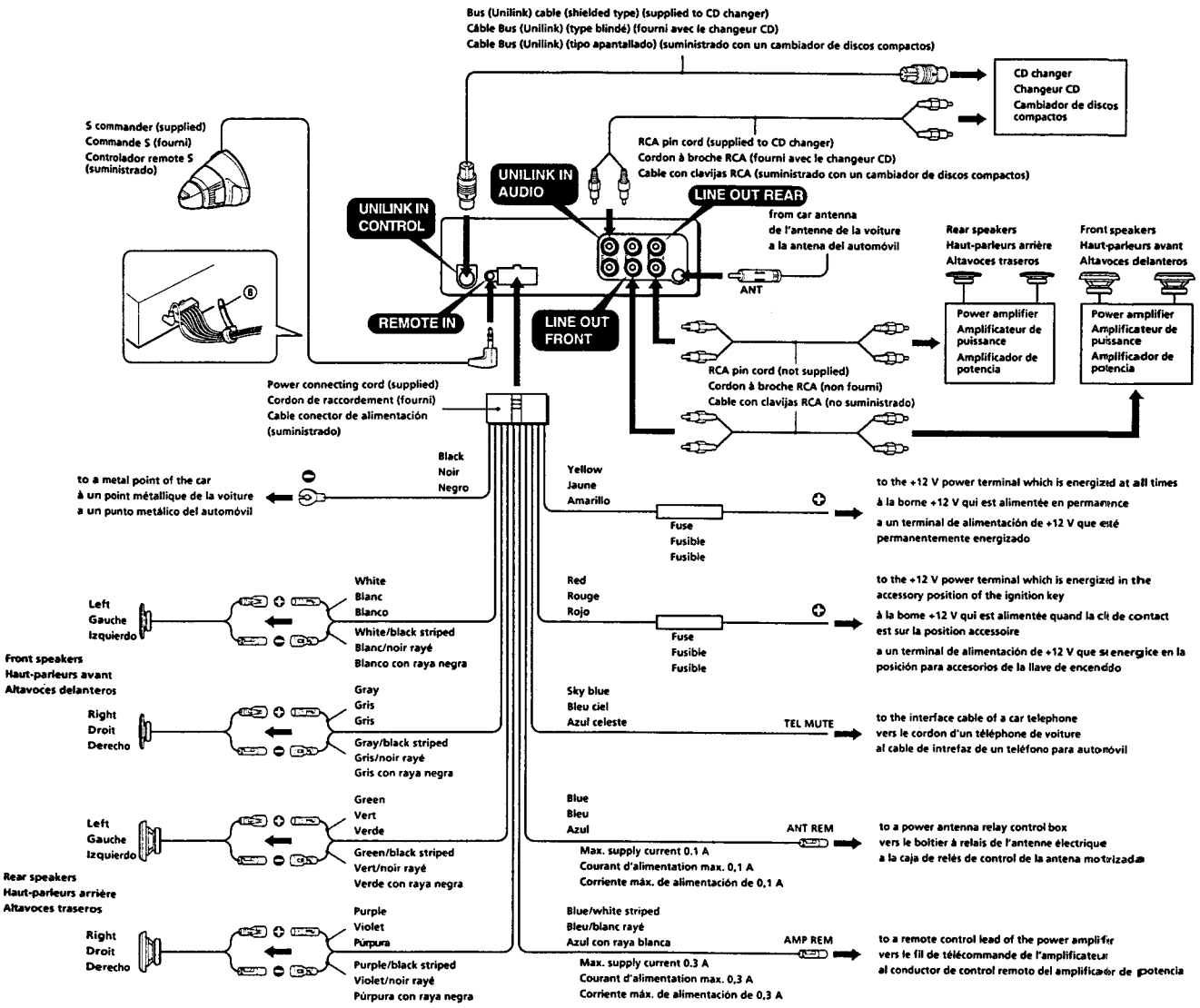
Example 2
Exemple 2
Ejemplo 2



Example 3
Exemple 3
Ejemplo 3



Connection Example — Exemple de raccordement — Ejemplo de conexiónes



Notes on the control leads
- The power antenna control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner.
- A power antenna without relay box cannot be used with this unit.

Memory hold connection
When the yellow power input lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition key is turned off.

Notes on speaker connection
- Befor connecting the speakers, turn the unit off.
- Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities. Otherwise, the speakers may be damaged.
- Do not connect the terminals of the speaker system to the car chassis, and do not connect the terminals of the right speaker with those of the left speaker.
- Do not connect the speakers in parallel.
- Do not connect any active speakers (with built-in amplifiers) to the speaker terminals of the unit. Doing so may damage the active speakers. Therefore, be sure to connect passive speakers to these terminals.
- **When you use only two speakers, connect them to the connectors for the front speakers. The DSP function however, will not be as efficient as with a 4-speaker system.**

Note on S commander connection
To connection the plug of the S commander securely to the back of the unit, bundle its cord with other connecting cords with the supplied cramper Ⓑ as illustrated. When bundling the cords together, make sure that you leave some leeway for the plug end of the S commander's cord so that the plug will not come out when other cords are pulled.

Remarques sur les fils de contrôle
- Le fil de contrôle de l'antenne électrique (bleu) fournit un courant continu de +12 V quand vous mettez l'appareil sous tension.
- Vous ne pouvez pas utiliser d'antenne électrique sans boîtier de relais.

Connexion pour la conservation de la mémoire
lorsque le fil dentrée d'alimentation jaune est connecté, le circuit de la mémoire est alimenté en permanence même si la clé de contact est sur la position d'arrêt.

Remarques sur la connexion des haut-parleurs
- Avant de raccorder les haut-parleurs, éteindre l'appareil.
- Utiliser des haut-parleurs avec une impédance de 4 à 8 ohms et qui peuvent supporter l'alimentation fournie sinon ils risqueraient d'être endommagés.
- Ne pas connecter, les bornes du système de haut-parleur au châssis de la voiture et ne pas raccorder les bornes du haut-parleur droit aux bornes du haut-parleur gauche.
- Ne pas essayer de connecter les haut-parleurs en parallèle.
- Ne pas connector d'enceintes acoustiques actives (avec amplificateurs intégrés) aux bornes: d'enceinte de cet appareil, pour éviter d'endommager les enceintes. Veiller à raccorder des enceintes passives.
- **Si vous n'utilisez que deux haut-parleurs, raccordez-les aux connecteurs destinés aux haut-parleurs avant. La founction DSP ne sera cependant pas aussi efficace qu'avec un système à 4 haut-parleurs.**

Remarque sur la connexion de la manette de commande S
Pour que la fiche de la commande S ne se débranche pas de la prise à l'arrière de l'appareil, reliez son cordon aux autres cordons de raccordement avec le collier fourni Ⓑ, comme indiqué sur l'illustration.
Quand vous liez le faisceau, laissez un peu de jeu à l'extrémité du cordon de la commande pour que la fiche ne sorte pas de la prise quand vous enlevez d'autres cordons.

Notas sobre los conductores de control
- El conductor de control de la antena motorizada (azul) suministrará +12 V CC cuando conecte la alimentación del sintonizador.
- Con esta unidad no podrá utilizarse una antena motorizada sin caja de relés.

Conexión para protección de la memoria
Si conecta el conductor de entrada amarillo, el circuito de la memoria recibirá siempre alimentación, incluso aunque ponga la llave de encendido en la posición OFF.

Notas sobre la conexión de los altavoces
- Antes de conectar los altavoces, desconecte la alimentación de la unidad.
- Utilice altavoces con una impedancia de 4 a 8 ohmios, y con la potencia máxima admisible adecuada, ya que de lo contrario podría averiarse.
- No conecte los terminales del sistema de altavoces al chasis del automóvil, ni los del altavoz izquierdo a los del derecho.
- No intente conectar los altavoces en paralelo.
- No conecte altavoces activos (con amplificador incorporado) a los terminales de altavoces de la unidad. Si lo hiciese, podría dañar tales altavoces. Por lo tanto, cerciórese de conectar altavoces pasivos a estos terminales.
- **Cuando utilice solamente dos altavoces, conéctelos a los conectores para los altavoces delanteros. Sin embargo, la función DSP no será tan eficaz como en el caso de un sistema de 4 altavoces.**

Nota sobre la conexión del controlador remoto S
Para conectar con seguridad el conector del controlador remoto en el panel posterior de la unidad, una su cable a los demás cables de conexión con el sujetacables suministrado Ⓑ, como se muestra en la ilustración. Cuando una los cables, cerciórese de dejar cierta holgura en el extremo del conector del cable del controlador remoto S de forma que el conector no se desconecte cuando se tire de los demás cables.